

# Addysg / Education



Pennaeth Addysg /  
Head of Education – Garem Jackson

☎ (01286) 679089 Ein Cyf / Our Ref:  
📄 (01286) 677347 Eich Cyf / Your Ref:  
✉ GaremJackson@gwynedd.llyw.cymru



8 Mawrth/March 2021

AT: RIENI/OFALWYR PLANT CYFNOD ALLWEDDOL 2 (7-11 OED) YSGOLION GWYNEDD  
TO: PARENTS/CARERS OF GWYNEDD SCHOOLS KEY STAGE 2 CHILDREN (7-11 YEARS)

## Trefniadau o 15 Mawrth 2021

## Arrangements from 15 March 2021

Yn dilyn ail-agor ysgolion ar gyfer plant 3-7 oed ar 22 Chwefror, mae Llywodraeth Cymru wedi rhyddhau datganiad pellach ynglŷn â threfniadau ail-agor ysgolion i weddill plant ein hysgolion cynradd (a rhai blynyddoedd penodol yn ein hysgolion uwchradd).

Following the re-opening of schools for children aged 3-7 years on 22 February, the Welsh Government has released a statement on arrangements to re-open schools for our remaining primary school children (and some specific years in our secondary schools).

**Bydd ein hysgolion yn ail-agor ar gyfer plant blynyddoedd 3 i 6 (7-11 oed) ddydd Llun, 15 Mawrth 2021.**

**Our schools will re-open for children in years 3-6 (aged 7-11) on Monday, 15 March 2021.**

Byddwn yn parhau i fonitro sefyllfa Gwynedd o ran niferoedd achosion COVID-19 a gall y trefniadau hyn newid yn dibynnu ar amgylchiadau lleol.

We will continue to monitor Gwynedd's position in relation to the COVID-19 outbreak and these arrangements may change depending on local circumstances.

**Er mwyn i'r dysgu wyneb yn wyneb i'n plant ddigwydd, gofynnwn yn ddiffuant i rieni/gofalwyr:**

**In order for the face to face learning for our children to take place, we sincerely ask parents/carers:**

- barhau i fod yn wylidwrus;
- cadw pellter wrth gatiâu'r ysgol a gwisgo gorchudd wyneb;
- peidio â chaniatáu i blant i aros dros nos gyda theuluoedd eraill;

- to remain vigilant;
- keep a distance at the school gates and wear a face covering;
- not allow children to stay overnight with other families;

Swyddfa'r Cyngor  
Caernarfon  
Gwynedd LL55 1SH  
01766 771000  
www.gwynedd.llyw.uk

- peidio â chymysgu y tu allan i'r ysgol, a  
- phaidio ag anfon disgyblion i'r ysgol os oes ganddynt symptomau neu os ydynt wedi profi'n positif am COVID-19.

- not to mix outside of school, and  
- not send learners into school if they have symptoms or have tested positive for Covid-19.

Gyda llawer o ddiolch am eich cydweithrediad yn ystod yr amseroedd heriol hyn.

With many thanks for your co-operation during these challenging times.

Yn gywir/yours sincerely

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'G. P. Jackson', written in a cursive style.

**Garem Jackson**  
**Pennaeth Addysg/Head of Education**